

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI  
A POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU č. SAMRS/298/2086/2020**

uzavretá doleuvedeného dňa, mesiaca a roku

medzi:

**Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava

konajúca prostredníctvom : Lucia Kišš, MSc., riaditeľka

IČO: 31 819 559

Ič pre DPH: nie je platiteľ DPH

bankové spojenie : Štátna pokladnica, SK13 8180 0000 0070 0027 5962

ďalej len **“SAMRS“** zo strany jednej

a medzi :

**Človek v ohrození, n.o.**

sídlo: Baštová 343/5, 811 03 Bratislava-Staré Mesto

konajúca prostredníctvom: Mag. Andrea Najvirtová, riaditeľka

IČO: 50 082 001

Ič pre DPH: nie je platiteľ DPH

bankové spojenie : SK75 1100 0000 0029 4908 4625

ďalej len **“Príjemca“** zo strany druhej

obe zmluvné strany spolu ďalej označené aj ako **„Zmluvné strany“**

## **1. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca Zmluvných strán za účelom podporenia zo strany SAMRS organizácie filmového programu v rámci filmového festivalu dokumentárnych filmov organizovaného Príjemcom Jeden svet a Jeden svet na školách (ďalej len **„Festival“**) v oblasti rozvojovej spolupráce a humanitárnej pomoci.
- 1.2. Festival sa uskutoční od 5.11.2020 do 11.11.2020 v Bratislave. Následne bude v priebehu roka pokračovať premietaniami v ďalších regiónoch Slovenska.
- 1.3. Rámec a obsah spolupráce pri podpore a organizácii Festivalu sú nasledovné:
  - a. zvyšovanie povedomia verejnosti o rozvojovej spolupráci, o aktivitách Slovenskej republiky v oblasti rozvojovej spolupráce a o činnostiach

- a úlohách, ktoré pri nej plní SAMRS pod značkou SlovakAid, spôsobom uvedeným v článku 3;
- b. spolupráca SAMRS pri produkcii, zabezpečení licenčných práv na premietanie a propagáciu filmov zameraných na rozvojovú spoluprácu a humanitárnu pomoc;
- c. finančná podpora organizácie Festivalu zo strany SAMRS podľa podmienok uvedených v článku 2.

## 2. FINANČNÝ PRÍSPEVOK, JEHO POUŽITIE

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že za podmienok a v lehotách v tejto Zmluve uvedených, SAMRS poskytne Prijemcovi na organizáciu a realizáciu Festivalu účelovo viazaný finančný príspevok spolu vo výške **3.000,- EUR** (ďalej len "**Príspevok**"). Suma príspevku je maximálna a konečná, zahŕňa aj akékoľvek dane a poplatky, ktoré by mohli byť spojené s platbou Príspevku a jeho použitím.
- 2.2. Prijemca je oprávnený použiť Príspevok výlučne na úhradu nákladov spojených s realizáciou Festivalu, nasledovne:
  - a. produkcia propagačných publikácií k Festivalu, samotná propagácia Festivalu, inzercia a online kampaň – 1.000,- EUR;
  - b. prenájom priestorov (prípadne online priestoru), v ktorých sa Festival uskutoční – 1.000,- EUR;
  - c. produkcia, preklad filmov, propagácia a organizácia sprievodných podujatí k filmom s témou migrácie a humanitárnej pomoci – 1.000,- EUR.
- 2.3. Prijemca je povinný použiť Príspevok a jeho jednotlivé účelovo viazané časti výlučne za účelmi popísanými v bode 2.2. vyššie. Za uznateľné výdavky považujú aj výdavky vynaložené pred uzavretím tejto zmluvy, pokiaľ ich Prijemca preukázateľne vynaložil na Festival a na uvedené účely.
- 2.4. Vynaloženie a zúčtovanie prostriedkov je povinný Prijemca SAMRS spoľahlivo preukázať dokladmi (faktúry, doklady o platbe, príjmové doklady a pod., podľa upresnenia SAMRS), pričom všetky tieto doklady budú predložené ako originály (prípadne overené kópie) a budú obsahovať vyhlásenie, že neboli použité na vyúčtovanie voči inému poskytovateľovi prostriedkov.
- 2.5. Príspevok bude poskytnutý bezhotovostným prevodom na účet Prijemcu na základe jednej alebo viac (podľa jednotlivých účelov) žiadostí o platbu, predložených zo strany Prijemcu SAMRS, ku ktorým budú priložené doklady podľa bodu 2.4., s lehotou splatnosti najmenej 15 dní. Vyúčtovania a žiadosť o platbu Príspevku budú predložené SlovakAid do 15.12.2020.
- 2.6. SAMRS má právo skontrolovať správnosť použitia Príspevku a/alebo jeho vyúčtovania počas a po dobu desať (10) rokov po skončení Festivalu. Za týmto účelom, ako aj ako súčasť spolupráce pri organizácii, poskytne Prijemca SAMRS 5 kusov permanentiek na Festival. Prijemca sa zaväzuje umožniť SAMRS, tretím osobám povereným zo strany SAMRS a kontrolným orgánom

SR kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok použitia Príspevku dohodnutých v tejto zmluve o poskytnutí finančného príspevku, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania Príspevku a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 2.7. Prijemca týmto vyhlasuje a zaväzuje sa :
  - a. že pri realizácii Festivalu nekoná a nebude konať s cieľom dosiahnuť zisk,
  - b. že nepoužije Príspevok na iné účely, ako sú vyslovene uvedené v tejto Zmluve,
  - c. že na Festivale nebudú propagované aktivity, ktoré by boli v rozpore s cieľmi a úlohami SAMRS.
- 2.8. Prijemca sa zaväzuje Príspevok využiť hospodárne a účelne. V prípade, ak si Prijemca nesplní akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mu z tejto Zmluvy, najmä ak Prijemca v rozpore s touto Zmluvou použije Príspevok alebo jeho akúkoľvek časť na iný účel ako zmluvne stanovený alebo ak SAMRS zistí nezrovnalosti v predložených dokladoch, má SAMRS právo požadovať od Prijemcu vrátenie poskytnutého Príspevku alebo jeho časti a/alebo právo odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 2.9. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že SAMRS sa nebude zúčastňovať na technickej organizácii Festivalu a nezodpovedá žiadnym spôsobom za jeho riadne uskutočnenie.

### **3. PREZENTÁCIA SPOLUPRÁCE SO SAMRS**

- 3.1. Prijemca je povinný na Festivale samotnom ako aj vo všetkých propagačných aktivitách Festivalu (vrátane propagačných materiálov, ako sú napr. tlačoviny, webstránky, plagáty, katalógy, videospot, ústne oznámenia, inzercia, online kampaň v akejkoľvek podobe, tabule a banner v mieste konania Festivalu a pod.) označiť SAMRS ako partnera Festivalu, umiestnením jeho loga. Propagácia SAMRS bude v rozsahu minimálne takom, ako budú propagovaní iní partneri Festivalu.
- 3.2. Prijemca sa ďalej zaväzuje zabezpečiť vytvorenie a uverejnenie rozhovoru s určeným zamestnancom SAMRS na blogu Festivalu, ktorý bude zameraný na informovanie o SAMRS a jeho činnosti. SAMRS má právo rozhovor pred uverejnením autorizovať. Prijemca sa tiež zaväzuje zabezpečiť možnosť aktívnej účasti zástupcu/zástupcov SAMRS na diskusiách o súčasných výzvach humanitárnej pomoci.
- 3.3. SAMRS je oprávnený v súvislosti so svojou spoluprácou pri organizácii Festivalu vykonávať akúkoľvek formu vlastnej prezentácie, predovšetkým na svojej webstránke a svojich správach a materiáloch a používať pri tom referenciu na Festival a jeho materiály. Za týmto účelom sa Prijemca zaväzuje na požiadanie poskytnúť SAMRS fotografie, videá a materiály a ich odovzdaním súčasne udeľuje SAMRS oprávnenie na ich použitie na účely

podľa tohto bodu, pričom sa zaväzuje, že prípadné práva tretích osôb (autorské, osobnostné a pod.) budú riadne vysporiadané a SAMRS nebude týmto tretím osobám ani Prijemcovi povinný vykonať žiadnu platbu ani získať ich súhlas.

- 3.4. SAMRS zašle svoje logo a prípadné iné materiály Prijemcovi vo formáte, o aký Prijemca požiada. Prijemca je povinný požiadať o ne včas tak, aby bolo možné uskutočniť všetky formy prezentácie spolupráce v súlade s týmto článkom.
- 3.5. Všetky povinnosti Prijemcu uvedené v tomto článku zostávajú platné aj po ukončení Festivalu.

#### **4. TRVANIE ZMLUVY**

- 4.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 4.2. Platnosť Zmluva sa končí splnením si všetkých povinností z tejto Zmluvy vyplývajúcich. Právo na vykonanie kontrol dohodnuté v Zmluve alebo vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov trvá aj po skončení jej platnosti.
- 4.3. Zmluvné strany môžu Zmluvu predčasne ukončiť aj dohodou alebo iným spôsobom uvedeným v zmluve alebo zákone.

#### **5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 5.1. V prípade, ak by jednotlivé ustanovenia Zmluvy boli neúčinné alebo sa stali neúčinnými, nie je tým dotknutá platnosť ostatných zmluvných ustanovení, ak sa neúčinnosť nevzťahuje na podstatné náležitosti Zmluvy. Neúčinné ustanovenia sa nahradia takými, ktoré sa čo najviac približujú účelu neúčinného ustanovenia.
- 5.2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy možno robiť iba vo forme písomných dodatkov dojednaných zmluvnými stranami.
- 5.3. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, nahradiť dotknuté ustanovenie dohodou o novom ustanovení, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzavretia tejto Zmluvy.

- 5.4. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 5.5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 5.6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom bola nimi vlastnoručne podpísaná.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

**SAMRS:**

**Príjemca:**

---

Lucia Kišš, MSc.  
riaditeľka

---

Mag. Andrea Najvirtová  
riaditeľka